



# GAZETA WARSZAWSKA

W ŚRZODE DZIA 2. KWIETNIA ROKU 1788.

Od początku jeszcze przeszłego Miesiąca Marca, Choroba Epidemiczna Katarowa, zaczęwszy panować nie tylko w tutejszym Stołecznym Mieście *Warszawie*, ale y po całym prawie *Polszcze*, ponieważ dotychczas jeszcze nie przestała, ale coraz barziej szerzyć zdaje się, a zaniebdanie jej w początkach, może w śmiertelną wprawić chorobę, owfzem wielu już o śmierć przyprawiło; przeto z Rozporządzenia troskliwego, rozdała się gratis przy dzisiejszej Gazecie sposób ratowania się w tej Chorobie, od Doktorow Medycyny przepisany.

Z *Wieźnia* d. 26. *Marca*. Kom-

me. *obany* General w Ziemi *Siedmigr.* donosi dnia 15. *Marca*, że z łakiem *Peritke*, weszła pod Komendą Pierwszego *Szełkow* Granicznego Reymentu Kapitana *Weinbicht* przez *Almasmezö* y *Tölgies* o mil kilka do *Moldawii* aż do wielkiej *Bistrzycy*, y dnia 26. y 27. Lutego dalej do *Biatra* posunięte znaczne *Patrole*, w marszu swoim dzarmowali kilku *Multanjskich* żołnierzy konnych na straży postawionych, y rozpędziwszy, zabrawszy oraz w niewolę przy *Klasztorze Bongratz* 6. *Janczarów* zbrojnych, przy *Biatra* założony nieprzyjacielski *Magazyn* opanowały.

Przez dobre *Oberszleytnanta Betzmann* od pierwszego *Szełkow* Rey-



mentu dyspozycye, posłano ieszcze d. 26. Lut: w nocy 230. koni ładownych pszenicą, ięczmieniem, y owsem, do *Almaseszö* nazad, za którym transportem y reszta zapasu powoli przeprowadzona będzie.

Z powodu rozstaniey wieści, że znaczna *Tureckiego* Woyska Partya zamysła osadzić miejsce *Okna*, Pułkownik *Horwath* pierwszego *Szeklow* Reymentu wysławszy Maiora *Hegyefi* z iedną Kompanią z *Gymes* ku *Kumanieft* do *Moldawii*, y dywizyą z *Szepuitz* z 4. harmatami ściągawszy do *Gymes*; sam z Maiorem *Laios* od Reymentu Huzarow, ruszył z 2. harmatami y Kompanią Infanteryi od szlaku *Gymes* do *Kumanieft*, zkąd Maiora *Laios* dnia 1. Marca ku *Okna* wyprawił.

Gdy w *Okna* nic niebyło slychać o Nieprzyiacielu, który pewnie dla zbliżenia się naszym, posługując tak daleko nieśmiały, przeto rzezczone miejsce nie wielką Dywizyą naszym jest osadzone, którą iednak Dywizyą wspierają Patrole codziennie z *Kumanieft* tam wysłane od nas; reszta Dywizyi Pułkownika *Horwath* d. 3. Marca rano ciągnęła wzduż rzeki *Taslo* ku *Bako*, dokąd Xiążę *Multancki* kilka dniami pierwey. 60. *Turkow* y 48. z żołnierzy własnych był wysłał ku bezpieczeństwu Stryia swego *Sprawnik Tyslandi*; ale ci, skoro o zbliżeniu się naszego Woyska zastryżeli, iak najszybciej uciekli do *Roman*, y ztamtąd głębiey w kray cofneli się; potym iednak z nich 14. Żołnierzy *Multan-*

*skich*, przeszło na stronę naszych.

Z *Wiednia* d. 26. *Marca*. Dnia 15. tego Miesiąca wieczorem po godz. 7. Arcy-Xiáže *Franciszek* przez *Budę* pojechał do *Pest*, zkąd dnia 17. rano swoją drogę daley do *Futak* kontynuował.

Z *Austryi* dnia 8. *Marca*. Generał Kawaleryi Xiáže *Karól de Lichtenstein*, przeszłego wtorku, *Dunajem* popłynął do Główney Armii, Podczas iego niebytności, Feldmarszałek Leytnant *Terzy*, zastępuje funkcją Kommandanta tutejszey Rezydencyi. Zawczora Generał y Dyrektor Artyleryi *Hrabia Jozef de Colloredo*, z swoim Adjuutantem Maiorem *Poegner*, do Armii Główney wyjechał do *Peterwaradynu*.

Dla Główney Armii y Korpusów innych, Cesarz Imię czterech *Duchownych Superiorów* *Obozowych* nominował. Dla Armii Główney *J. X. Mylasin* z pensyą od 1,800 *Złotych Cesarzkich*; dla Korpusu w *Galicyi* *J. X. Possenmeyer* z pensyą od 1,500. *Zł: Ces: W Kroacyi* *J. X. Auer* z pensyą od 1,500. *Zł: Ces: W Ziemi Siedmigródzkiej* *J. X. Murtak* z pensyą od 1,500. *Zł: Ces: Oprócz tego, każdy bierze codziennie ośm porcy żywności dla ludzi, y tyleż porcy Furażu dla koni.*

Nasi opanowali *Tureckie* Territorium aż do Rzeki *Unna*, y pomknęli się teraz ku *Banialuka*, przez co mogą wziąć tyl Fortecy *Gradysce* y 3,000. *Turkom*, stojącym blisko



# S U P L E M E N T

## DO GAZETY WARSZAWSKIEY

WęSRZODE DNIA 2. KWIENTNIA ROKU 1788.

Z Londynu d. 4. Marca. Królewic *Wilhelm*, zamieni swój okręt *Pegasus*, na drugi okręt *Andromeda* nazwany, y na początku przyszłego Miesiąca popłynie w nim do *Halifax* w *Nowey Szkocyi*. W czasie ninieyszey bytności swoiey w *Anglii*, prócz dwóch najstarszych Braci swoich, z nikim od Familii Królewskiej ani się widział, ani rozmawiał.

Flota *Rossyjska* do *Archipelagu* przeznaczona, przy końcu Kwietnia już jest w *Anglii* spodziewana.

Z *Włoch* d. 29. Lutego. W pierwszej części Geografii oboiey *Sycylii*, napisaney przez Pańa *Galanti* (któremu Regencya dała wszelkie w tey mierze potrzebne objaśnienia y służące materyały) dochody Duchowienstwa w samym Królestwie *Neapolitańskim*, wynoszą do 9. Millionów *Dukatow*; Dochody Zakonu *Maltańskiego*, do 79,000. *Dukatow*; podatki do *Rzymu*, na 59,000. *Dukatow* co rok; liczba Familii Szlacheckich w *Nepolu* do 1500. a po *Prowincyach* do 4,500. naznacza się. Wszystkie Jurydykcyje zatrudniają 26,000. ludzi. Zaboystwem zdradą popelnionym, odbiera się życie corok na 600. osobom. Rachują na 160,000. Duchownych y Zakonników; a 12,400. Lekarzow. Ludność tego Królestwa wynosi 4,780,000. Dusz. Mogłaby być do 10. Millionów doprowadzona.

Z *Hagi* d. 8. Marca. Dziś sama u nas tylko panuje radość z obojczności przypadających Rodzin naszego Xiążęcia Jmci *Stadhudera* Dziedzicznego; który Rok 41. życia swego zaczął. Miasto nasze wielkie dziś ma podobienstwo do *Jarmarku*. Ulice wszystkie są ludźmi natłoczone. Na 100. Bram Tryumfalnych liczymy postawionych, które wieczorem iluminowane będą, do czego mianowicie posłuży przedziwna pogoda y powietrze uciszzone, wszystkie także Ulice tuteysze będą oświecone. U Dworu liczny zjazd Państwa jest spodziewany.



Zaprowadzono na wyższy Wał 21. haemat, których huk odzywa się od czasu do czasu. Gwardya nowy na sobie ma mundur. Na Placu Parady, Xiąże Jmé przyjmował powinšzowania od Officerów. Okrzyki radosne rozlegały się po powietrzu, a lud Xiążenia prawie po ulicy na ręku nosił. Radość niebyła nigdy w *Hadze* tak powszechna iak dzisia. Expens na ten Festyn, Illuminacye &c: do 100,000. *Zlt: Hollenderskich* kosztować będzie.

Z *Amsterdamu* d. 8. *Marca*. Festyny zaczęły się iuz w tuteyszym Mieście z okoliczności Rodzin Xiążenia d' *Orange*, a wieczorem o godz: 8. Illuminacya będzie zapalona.

W *Zieriksee* znowu były kłótnie y zamieszki, przy których 40. domów zrabowano.

Z *Malines* dnia 7. *Marca*. Tych dni ruszyło kilka do *Lowanium* Batalionów, gdzie *Seminarystom* wszytskim dnia 10. na Lekcyach *Teologicznych* stawić się znowu kazano, pod karą wygnania y utraty swoich Funduszów. Vice-Prezydent *Crumpipen* y różni Cesarzko-Krolewscy Konfilyiarzé, staneli w *Lowanium*, dla formowania Processu Szeftom sprzeciwieństwa Akademii.

Z *Paryża* d. 7. *Marca*. Przez nowe urządzenie naszey Armii, dzieli się ona na Dywizye rozmaite, z których każda, małą składa Armiją, mogąca się snadnie w jedno zebrać, gdyby tego potrzeba wyciągała. Słychać o 4. Korpusach Głównych, które się mają zgromadzić; Pierwsze Korpus w *Flandryi* pod Kommendą Xiążenia *de Condé*; Drugie w *Alfacyi* pod Kommendą Marszałka *de Broglio*; Trzecie w *Lotaryngii*, pod Kommendą Marszałka *de Stainville*; y Czwarte w *Hannonii*, pod Kommendą Marszałka *de Castries*. Inne Dywizye śród Kraiu, po nadbrzeżu y w Prowincyach południowych, także będą miały naywyższych swoich Kommendantów, do których pewna liczba Officerów Generalnych będzie należała. Rachują na 87. Marszałków Polnych, mających być przy nowym Rozrządzeniu zażytemi, z których każdy na Miesiąc otrzyma na 2,500. *Liwrow*. General-Leytnat zaś weźmie 5,000. *Liwrow*. Wkrotce teraz spodziewają się wielkiey Promocyi w Woysku.

Hrabia *de Segur*, Posel nasz przy Dworze *Peterzburkim*, powróci nazad; a *J. P. d' Aguessau*, będzie następcą jego. Wszakże ta pogłoska potrzebuie potwierdzenia.

Słychać tu teraz, że nasz Dwór, wespół z Dworem *Pruskim*, na siebie przyjmie zagodzenie Sporów między *Rossją*, *Austryą*, y *Portą Ottomaniską*.

Z *Madrytu* d. 25. *Lutego*. Po wszytkich naszych Portach uzbra-



iaią Woienne Okręty. Mówią wprawdzie iedni, że to dzieie się końcem zabronienia Flocie *Rossyjskiej* przeiścia przez Cieśninę *Gibraltarską*, drudzy wszakże wieści tey niewierząc, utrzymują, że ninieysze okoliczności wyciągaia, aby *Hiszpańska* Potęga Morska była w porządku iak najlepszym.

Xiąże *de Crillon-Mahon*, Generał-Kapitan *Valencyi*, tu przyjechał.

Z *Włoch d. 1. Mar:* Z *Carogrodu* niedawno w 13. dniach przybyła tu *Fregata Angielska, Perle* zwana, y przywiozła listy dla Dworu *W. Brytanii*, lecz w iakiey materiy? niewiadomo.

Obywatele Wysp na *Archipelagu*, tak sobie przykrzą zostawać pod *Portą Ottomanską*, iż z tęsknotą wygladaia! Floty *Rossyjskiej*, dla deklarowania się publicznie przeciwko *Turkom*.

Zbuntowani *Beyowie, Ibrahim y Mahmud*, znowu iuż wydarli *Parcie Egipt Niższy*.

Rzplta *Wenecka* nominowała *JP. Gradenigo* Posłem w *Hiszpanii*, na mieyscu *J. Pana Pizani*; Kawalerowi zaś *Emo*, taż Rzeczpospolita posłala Plenipotencyą do sprawowania interesów *Lewantkich*, tak nieograniczoną, iakiey przykadu w Rzeczypospolitey nie mamy żadnego.

Z *Paryża d. 10. Marca*. Memoryał od Miasta *Lugdunu*, Krolowi podany, między innemi zawiera w sobie, że z 40.000. Rzemieślników po tamecznych *Fabrykach*, teraz 18. tysięcy tylko aktualnie iest robotą zatrudnionych, y że niedostatek roboty dla innych pochodzi mianowicie z następujących przyczyn: (1) Ze odbył w *Niemczech, Rossyi, Holandyi*, y w *Lewancie*, daleko iest mnieyszy teraz, niż był przedtym, do czego okazyą dały rosterki w *Holandyi*, o koliczności woienne &c: (2) Ze *Traktat Handlowy z Anglią*, tak wiele *Towarow Angielskich* do kraiu sprowadza. (3) Ze jedwab barzo iest drogi. W różnych *Magazynach Lugduńskich* leży za 15. Milionów *Materiy jedwabnych bez odbytu*. Miasto prosi Króla Jmci o pomoc y wsparcie.

*Zydzi*, którzy profili, aby do 6. Korpusów *Kupców* w tym Mieście znajdujących się, byli przypuszczeni, niepomyślną w tey mierze odebrali odpowiedź od *Strażnika Pieczęci*, który na to nie pozwolił.

Z *Semlina d. 27. Lut.* Do *Belgradu* nikogo niewpuszczaia, y niełatwo także ztamtąd kogo wypuszczaia. Wszyscy *Obywatele Belgradcy* y *Kupcy* nawet, muszą się teraz brać do ciężkich robot; muszą taczkami wozić, muszą wżyskiego dodawać y przystawić, co tylko



do obrony miejsca służyć może. Tameczni poddani *Chrześcianie*, musieli wykonać przysięgę wierności; zatym pod kondycją gorliwie bronienia swoiey Oyczyzny (*Belgradu z Serwii*) broń im dano. Co się tamecznego tycze Garnizonu, nie jest on tak liczny, żeby mógł wysłać strażę dostateczną dla strzeżenia brzegów Rzeki *Sawy* &c.

Sztabs-Officerowie od naszego *Semlińskiego* Garnizonu, codziennie prawie wyjeżdżają konno aż do Uścia *Sawy*, to jest na to miejsce, gdzie *Turcy z Belgradu*, każdego który tam stawa, nietylko harmatami, ale nawet y karabinami swoimi (jakiemi dostatecznie są opatrzeni) dosięgać mogą. Wszakże dotąd oni tego ieszcze nieczynili; y kiedy od swojego brzegu naszych postrzegają, udują, iakoby ich nie widzieli.

*Z Austrii d. 12. Mar.*: Droga Cesarza Jmci następującym sposobem jest rozrządzona: Dnia 4. Marca Monarcha miał stanąć w *Triest*; dnia 6. w *Fiume*; dnia 8. w *Zeng*; dnia 14. w okolicy *Novi*; dnia 16. w *Gradyška*; dnia 17. w *Brod*; dnia 19. w *Ratsch*; dnia 20. w *Ruma*, gdzie Cesarz Jmć załazanie *Feldmarzałka de Lascy*; dnia 22. w *Semlinie*; dnia 24. Monarcha ma oglądać okolice Obozu; y dnia 25. pojedzie do *Peterwaradynu*.

### DOMIESIENIE Z WARSZAWY DNIA 2. Kwiet. R. 1788.

Z mocy Dekretu Radzieckiego MSW. tudzież prorogacyi przez Urząd Ławniczy Miasta, tegoż dnia 27. Marca Roku bieżącego 1788. powtore y ostatecznie uczynioney Pałacu y Kamienic 94 XX. *Teatynów Warszawskich* z wszelkimi Rezydencyami, całym zamurowaniem, y gruntem Dziedzicznym, oraz z meblami, pod tradycyę podeszłych y Urzędownie otaxowanych, dnia 10. Miesiąca Kwietnia, Roku bieżącego na Ratuszu M. S. W. od godziny 4. po południu odprawiać się będzie Publiczna Urzędowa ostatnia Licytacya. Ktoby sobie życzył innych kupienia, w czasie takowey Licytacyi stawiać się zechce.

Jan Czernik, mający Posiessyą *Aredeką w Polesiu Wołyńskim we Wsi Jeziorach*, przy wyjsciu Kontraktu Posiessyi, nabił sobie Dom do mieszkania w Mieście *Dąbrowicy w Powiecie Pińskim*, przeprowadziwszy część ruchomości swoiey, gdy dla zabrania inney wiechali, w drodze umarł, okazuje się z pozostałych papierów, iż w okolicy tuteylzey nie ma nikogo krewnego; że mieszkał dawniey w *Kamieńcu*, y że tam *Kamienicę* dziedziczną sprzedał, że oprócz pozostałey ruchomości, a rozrzuconey różnie, ma na kredytach w ręku pewnych do kilkunastu tysięcy *Zł.* Pol: Jeżeli więc ktoby się znajdował z krewnych jego, lub należącym do *Sukcesyi*, ażeby się zgłosił do *Dąbrowicy* przez *Pocztę Pińską* z dowodami należycemi dla odebrania.

Z mocy rezolucyi Urzędu Miasta *Grzybowa*, na dniu 5. Marca roku bieżącego zaślęzły licytacya *Dworków Hendzłowskich z Ogrodem y wszelkimi przyległościami*, kopkurlowi poddanych, między *Ulicami Elektoralna, Wygodna y Chłodna* zwanemi, Nro 775. naróżnie sytnowanych, do dnia 7. Kwietnia tego roku prorogowana została. Zyczący sobie nabyć, w dniu wyżej oznaczonym na Ratuszu tegoż Miasta o godz: 2. po południu dla zapisania offerencyi stawiać się zechcą.



w lesie ku obronie Fortecy pomienionej. Z naszej *Gradycki* cale już niestrzelają do Fortecy *Tureckiej*, ponieważ tameczne harmaty z osadzenia swojego są zwalone. Wszakże *Turcy* przerwę od Dział naszych w murze pierwiej uczynioną, nocami reparują.

Obywatele *Woloscy*, przy wkroczeniu naszego Woyska do *Woloszczyzny*, wielką oświadczywszy radość; dobrowolnie się poddali. Ze wszystkich stron zgadzają się wiadomości w tym, że *Grecy* w Kraju *Tureckim*, iak tylko żołnierzy Cesarzkich maszerujących widzą, z radością poddają się Panowaniu *Niemieckiemu*, y ze wszystkich się przykladać do wsparcia zamiarów naszych są gotowi. Wielu *Boiarow* w *Moldawii*, którzy byli urażeni na *Xiążęcia* swojego, udali się pod protekcyą Cesarza *Jmci*, obiecując wszelką pomoc przy naszych *expedycyach*.

*Z Triestu d. 5. Marca.* Wczora wieczorem Cesarz *Jmć* w najlepszym zdrowiu z *Wiednia* tu przyjechał, a dziś drogę swoją przez *Fume* do *Zeng* rozpoczął, zkąd *Monarcha* uda się daley do *Kroacyi*.

*Z Semlinu dnia 25. Lutego.* Obywatele *Tureccy* w *Belgradzie* schronili się wszyscy do Fortecy, a Miasto dolne od mieszkańców jest cale opuszczone. *Woluntaryuszowie* nasi, wiele już zdobywszy *Turkom* zabierają. *General de Bechard*, któremu dozor nad wszystkimi *Fortecami* w *Węgrzech* jest powierzony,

ny, naydnie się teraz w *Temeswar*, zkąd rozsyła harmaty, kule &c: do tych mieysc, które tych rzeczy potrzebują. Liczba zabranych *Tureckich* statków wynosi do 181. zrzuconych zaś 34.

*Z Austrii d. 8. Marca.* Gdy przed swym wyjazdem Cesarz, *Xiążęciu* *Kanclerzowi* *Stanu*, w czasie swojej niebytności, Cesarzką zostawił *Plenipotencyą*, zacny *Starzec*, te tkliwości pełne słowa wyrzekł: *Długo żytem y z chwałą żyłem. Zyczyłbym jednak doczekać się ieszcze tej radości. abym ukochanego moiego Cesarza Jozefa, z Zwycięskimi Laurami powracającego z Węgier mógł oglądać. Na owczas, w dzień Tryumfu Jego, chciałbym oczy zamknąć.*

Nim Cesarz *Jmć* pojechał do *Tryestu*, rzekł do swojego *Leyb-Chirurga* *Starzszego de Brambilla*: *Gdybym miał na Febrę zachorować, tedy dla odmiany powietrza, przyjadę znowu do Wiednia; gdybym zaś miał potrzebować Oparacyi iakiej, tedy po W. Pana Sztafetę przyszlę.*

*Z Austrii d. 12. Marca.* Z wielkim utęsknieniem czekamy na wiadomość z *Carogrodu*, iak tameczne *Ministerium* przyjęło *Deklaracyą* *Woyny* *Dworu Wiedeńskiego*, y co za los spotkał Cesarzko - *Krolewskiego* *Ministra* *Barona de Herbert*. Tym czasem przybyły w tych dniach z *Carogrodu* *Kupiec* *Ormianin*, rozgłosił, że *Reis Effendi* odbierając rzeczoną *Deklaracyą*, którą *iemu* *Baron de Herbert* sam oddał,



barzo obojętnym się stawił, y przy tey okoliczności Baronowi powiedział: iż życzy tylko, ażeby jego Pan, Cesarz Niemiecki, kroku tego nieżałował. Słychać oraz, że rzeczony Turecki Minister, zaraz Cesarzowskiemu deklarował, żeby się nie wzbraniał przenieść się albo do *Siedmiu Wież*, albo do innego jakiego nad Kanałem Zamku, gdyż inaczej niemogłby osoby jego ochronić przed napascią pośpolstwa, skoro między ludem gruchnie o zerwaniu Pokoju. Wszyscy Posłowie Cudzoziemscy, naydosadnieysze przeciwko temu czynili Remonstracye, ale wszystkie były bezskuteczne, bo z strony *Poty*, zawsze przytoczono niebezpieczeństwo od Pośpolstwa. Jednakże twierdzą, że *Reis Effendi* tym krokiem iedynie zmierza do bezpieczeństwa osoby Barona *de Herbert*, y póty go tylko w Zamku chce mieć osadzonego, poki *W. Wezyr* niewyrufzy z Główną Armią, który go na ten czas z sobą wzięawszy, do naypierwszey Cesarzowsko - Krolewskiej Woyskowej Kommendy ma przystawić.

Wszystkich *Kroatow* od lat 15. do 60. uzbraiają Muszkietem, Szablą, dwoma Pistoletami, y długim nożem, tak dalece, że to Korpus, prezentnie Armią z 60,000. samych ludzi krajowych złożoną.

Od *Dunaju d. 10. Marca*. Słychać tu, iakoby Małżonka Barona *de Herbert* Internuncyusza Cesarzowskiego w *Carogrodzie*, mieszkająca teraz w *Florencyi*, odebrała z *Caro-*

*grodu* wiadomość, iż iey Mąż, zaprowadzony jest do *Siedmiu Wież*. Ta iednak nowina, tak jest daleka iefzcze od pewności, iak jest daleka *Florenca* od *Carogrodu*.

Zapaleczywość desperacka *Turkow* w bronieniu się, jest niewypowiedziana. Przy atakowaniu przez *Austryakow* Fortecy *Tureckiey* małej *Whacz*, na 200. niewiaśc *Tureckich* z szablami w ręku, w krwawey bitwie Męszczyznom pomagalo.

Z *Wegier d. 15. Marca*. Przez *Zeng* iechało do *Scutari* dwóch Officerow z iednym Duchownym, którzy z *Wiednia* przybyli. Słychać, że wiozą podarunki od Cesarza Jmci dla *Bafzy de Scutari Mahmud*, który iak twierdzą, chce naywyższym Panem *Albanii* ogłosić siebie, y z Cesarzem Traktat Handlowy zawrzeć. Rzeczony Duchowny, mianowicie umie po *Albańsku* y *Turecku*, przeto ma być tłumaczem dla wspomnięnego *Bafzy*.

Z *Austryi d. 12. Marca*. W nieprzytomności Monarchy, Xiążę Kanclerz Stanu odebrał znowu tęż samą Moc zupełną (iak podczas Podroży Cesarzowskiej do *Chersonu*) decydowania (podług wiadomey swojej przezorności) w sprawach zwłoki nie cierpiących. Inne zaś interesa posyłaia się za Cesarzem przez *Kuryerów*, dwa razy na tydzień odchodzących. Wreszcie słychać, że Cesarz swoją podróż tak przyspieszyć myśli, żeby iuż dnia 16. tego Miesiąca mógł stanąć w *Futak*.



# D O N I E S J E N I E

Od dawnych czasow Sławny y wroźnych Mias-  
tach tak *Polskich* iako y za Granicą wypro-  
bowany, y prawdziwie skutkuiący *Balsam Spiritu-  
alny*, od Bolenia Głowy, roźnych szkodli-  
wych Ran, przełamania Członkow, od rwania  
y bolu w krzyżach Ramionach y nogach, na  
Kolkę, od Zatomowania krwi w zylach przer-  
wanych, od Sparzelizny, od członkow zmarzłych  
y skurczonych, od Biegunki, y od roznego ga-  
tunku krostow od przywrocenia Appetytu do  
iedzenia, od krwi czyszczenia, w każdym pra-  
wie przypadku pomagaiący zdrowiu ludzkie-  
mu, ktory y do Smarowania, y do Zażywania  
kroplami podług opisania używać się może y  
ktorego dobroci kupuiący, od Lat, przesto  
Dwadzieścia u Jmć Pana *Turchettego* Kupca y O-  
bywatela *Warszawskiego* Mieszkaiącego na *Kra-  
kowskim Przedmiescyu* nad kanałem y w teyże  
Kamienicy pod Nm: 381. Maiącego swoi sklep,  
bez zawodu doswiadczyli; a chcąc tenże JmP:  
*Turchetty* tym większą Publicznosci okazać  
swoię przyługę, przypomina dawniey iuż  
wiedzącym, a oznaymuie dotąd niewiedzą-  
cym, y oswiadcza, że tenże przediwny Bal-  
sam Konserwuię u siebie z naiwiększą pilnoś-  
cią, y w każdym czasie dostać go u niego mo-  
żna, zaręczaiąc za pewne Skutki Iego, Flasz-  
czka tego Balsamu po Zll. 3. Będzie w niey 7.  
Łotow; w dōbeltowey Łotow 15. po Zll: 6. aże-  
by ten balsam niebył fałszowany, ma pieczęć.  
E, W. y sposob używania rozdaie Gra-  
tys.

Or-118-III / 1841



# DOMESTIC

The following is a list of the names of the persons who have been admitted to the membership of the Society since the last meeting. The names are given in the order in which they were admitted, and are followed by the date of their admission. The names of the persons who have been admitted to the membership of the Society since the last meeting are given in the order in which they were admitted, and are followed by the date of their admission.